

1926-10-06

þÿ š Å À Á ¹ ± ⁰ ì Â ¡ í » ± ³/₄ - ± Á . 1 0 6 5

Library of Neapolis University Pafos

<http://hdl.handle.net/11728/11296>

Downloaded from HEPHAESTUS Repository, Neapolis University institutional repository

ΝΕΟΣ ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΦΥΛΑΞ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ Εκδοτική Εταιρεία: Νέος Κυπριακός Φύλαξ Έτος 1926, Τεύχος 18, Σελ. 90 Τμήμα έκδοσης φύλλου τριπλασιάζει	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ, ΣΥΝΤΑΚΤΗΣ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΚΩΝΣΤ. Α. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ Έπιτολαιοι και αποστολαιοι τῆς Δεσφύνης.	ΓΡΑΦΕΙΑ: ΟΔΟΣ ΛΗΡΑΣ (ΚΕΝΤΡΙΚΗ) Δρ. 171. ΤΑΧΤΑΓΩΝ. ΚΙΒΩΤΩΝ ΔΡ. 60.	ΕΤΟΣ Β' ΔΡ. 90. ΕΝ ΔΕΥΚΩΣΙΑΙ (Κόπρος), τῆ 6ῃ Ὀκτωβρίου 1926.
--	---	--	--

ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ ΚΑΙ ΟΙ ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΙ

Β
Δὲν ἤμεθα ἡμεῖς ἀπὸ ἐκείνου οἱ ὁποῖοι χρησιμοποιοῦν τὴν παραγνωρίζουσαν τὴν ἀνθρωπίνην καὶ τὴν νεανικήν πραγματικότητα ἔχουσιν ὑπερβολικὰς ἀξιώσεις ἀπὸ ἀνθρώπων, οἱ ὁποῖοι παλαίοντι πρὸς τὴν τῶν τῶν ἡμερῶν ἀσχετοῦ εἰς τὸ ἔργον τῶν, οἱ ὁποῖοι ἀντιμετωπίζουσιν ἡθικὸν περιβάλλον ὅχι σπανίως ἀπαισιῶν εἰς κοινότητα ὅπου ἡ δυστροφία καὶ ἡ κακία ἐνίοτε γεννῶσι τὴν μεγαλύτεραν πικρίαν εἰς τὸν διδάσκοντα τὸν ὁποῖον ἐξαιροῦντες εἰς αὐτὰς τὸ ἔκκαθεντικὸν Συμβούλιον ἀλλ' ἐὰν ὑπάρχουσιν καὶ ἐλαφρυντικὰ περιπτώσεις δὲ ὅπου δὲν κατορθώνουσιν νὰ παρουσιάσωσιν ἐργασίαν γόνιμον εἰς ἀποτελέσματα καλὰ ἀπὸ πάσης ἀπόψεως, ὁ κίνδυνος εἶναι ὅτι οὗτοι δὲν γίνονται τίποτε τὸ προοδευτικόν, τὸ γενναῖον, τὸ γενικῶς ωφέλιμον ἐκ τῶν κυριωτέρων ὑπευθύνων εἶναι καὶ ὁ διδάσκων κατὰ τὴν γνώμην μας ὁποσοῦν καὶ ἐὰν εἶναι οἱ κείνοι ἐνός χωροῦ, εἰς τὰς περισσότερας τοὺς ἡμετέρας περιπτώσεις ἡ παρουσία ἐνός διδάσκοντος ἐμφυχωτοῦ, φρονηματοῦ, προοδευτικοῦ, διοργανωτοῦ καὶ... ἔμπνητοῦ τῶν κοινωμάτων ἰσως χωρικῶν πνευματικῶν ἀδύνατον νὰ μὴ συντελέσῃ εἰς τὴν βελτίωσιν τῆς καταστάσεως τοῦ χωροῦ τὸ ὅποιον τοῦ ἐλαξε νὰ δεκαπλασιασθῇ καὶ χειροραγῆται εἰς τὴν δυνατὴν ἡθικὴν καὶ ὑλικὴν εὐμερίαν.

Λέγομεν ἀνὰ συντελέσει εἰς τὴν βελτίωσιν τῆς καταστάσεως τοῦ χωροῦ, διότι τὸν διδάσκοντα δὲν τὸν ἐντοπιζόμεν ἡμεῖς—καὶ ὅλοι οἱ ἔχουσιν ὑπ' ὄψει τὴν εὐρύτητα τοῦ προορισμοῦ του—εἰς τοὺς τέσσαρας τοίχους τοῦ σχολείου, ἀλλὰ τὸν θέλομεν ὄχι τὴν ἐξουσίαν τῆς ἐξουσίας ὅλης εἰς ὅτι καλὸν καὶ χρήσιμον. Τὸν θέλομεν μὲ ψυχῶσιν διὰ διδασκαλίαν ὅλων, μὲ μανίαν μεταδόσεως τοῦ πλοῦτος τῶν ἰδεῶν του καὶ τῶν αἰσθημάτων του, μεγαλοκίβητα, ἰδεολόγος, ἀκούραστον, ἀκατάβλητον, ἀέτονον αὐτὸ νὰ τραβᾷ πάντα ἐμπρὸς ὅτι κἂν συμβαίῃ, ἀρκεῖ αὐτὸς νὰ ἀποβλέπῃ πρὸς κατὰ λογικὸν καὶ ὠφέλιμον ὑπ' αὐτὴν ἢ τὴν ἄλληλ ἐποψίαν. Ἡμετέροι οἱ ἀπὸ τῶν βρετανικῶν ἀναγκῶν καὶ γνωρίζομεν διὰ τοῦτο τὰς προκείμενας τῆς βιοπάλης καὶ συμπαθοῦμεν ἐπιμένοντες πρὸς ὅλας τὰς δυσκολίας τὰς ὁποίας συναντᾷ ὁ διδάσκων εἰς κοινότητα μάλιστα καθυστερημένην, καθυστερημένην, ἀφιλόδοξον καὶ ὑπὲρ τὸ θέον συντηρητικὴν καὶ ἰσως καὶ ὑπερβολικῶς, ἀλλ' ἀκριβῶς εἰς τοιαύτας περιπτώσεις καλεῖται νὰ διαδραματίσῃ σπουδαῖον ρόλον ὁ καλὸς καὶ ἀξίος τοῦ ὄνοματός ἐργάτης τῆς παιδείας. Εἰς κοινότητα προοδευτικὴν φύσει, εὐπροσηγορὸν κλ. καὶ μέτρον διδασκαλίας πάντως καὶ ἡ κατορθώσῃ τὸ ζήτημα εἶναι νὰ συμπαρασπύρῃ κανεὶς μαζὶ του μὲν κοινότητα δυσκίνητον καὶ δυσκόλως ἐπιδεκτικὴν ἐπιδράσεως, νὰ τῆς μετατρέψῃ τὴν κατεύθυνσιν πρὸς τὸ καλὸν τῶν, νὰ τῆς μεταδώσῃ τὸν ἀπὸ τῆς ζωῆς ἀπὸ τὴν ἰδικὴν του φλόγα, ὅπως καὶ ἡ ἀρχὴ τῆς ὑψηλῆν εὐχαρῶσται ὅτι ὑπῆρξεν ἂν ὅχι ὁ ἰδρυτὴς ἐξ ὀλοκλήρου ἀλλὰ ὁ θεμελιωτὴς τῆς εὐμερίας τῆς. Ἡ μὴ θέλωσιν οἱ διδάσκαλοι τὸν ὄρον τῶν πάντων ὀμαλῶν καὶ ἀεὶ εἶναι ἀποφασισμένοι νὰ ἀντιπεξέρχονται εἰς τὰς ἐναντιότητες τὰς ὁποίας συναντῶσιν, ἐναντιότητες αἱ ὁποῖαι εἶναι συμφορὰ πρὸς ὅλα τὰ ἐπαγγελματικὰ καὶ χειρωνακτικὰ καὶ ἐλευθερικά. Ὅλοι ἀντιμετωπίζομεν ἅλλοι συνηθιστοὶ καὶ ἄλλοι σπανιωτέρων δυσκολίας εἰς τὸ ἐπάγγελμα καὶ τὴν ζωὴν μας καθόλου, ἀλλ' ὁ βραχυμῶς τῆς ἀντιστασιατικῆς εἰς αὐτὰς ἀποτέλει τὸ μέτρον τῆς ἡθικῆς ἀξίας μας, τῆς ἡδονῆς μῶς τῶν χαρακτῆρός μας.

Τὸ ἀξίωμα τοῦτο ἔχοντες ὑπ' ὄψει ὅλοι οἱ διδάσκαλοι, ἀεὶ ἐπιπέδωνται εἰς τὸ θέον ἔργον τῶν τῆς μεταδόσεως τῶν φώτων τῆς ἐπιστήμης μὲ ζήλον, θέλησιν καὶ ἐνθουσιασμόν μὲ τὴν βεβαιότητα ὅτι τοιοῦτο ἔργον ἐργάζονται κατὰ τὸν ἄριστον τρόπον καὶ περισιότερον ἀπὸ οἰονδήποτε ἄλλον κοινωνικὸν καὶ πολιτικὸν παράγοντα διὰ τὸ μέλλον τῆς ἀναξιοπαρούσης μικρῆς Παιδείας μας, τῆς Κύπρου μας.

ΠΩΣ ΒΛΕΠΟΥΝ ΟΙ ΞΕΝΟΙ-ΤΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΠΡΑΓΜΑΤΑ ΜΙΑ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΙΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ

Εἰς τὴν ἀμερικανικὴν ἐφημερίδα «New-York Herald-Tribune» δημοσιεύεται ἡ κεντρικὴ ἀνταπόκρισις τοῦ ἐν Λονδίνῳ ἀνταποκριτοῦ τῆς «Warre & Wells», ἐν σχέσει μὲ τὴν ἀνακρίσιν τοῦ Παγκάλου καὶ τῆς δικτατορίας του τὴν ὁποῖαν παραλαμβάνομεν ἀπὸ τῆς «Ατλαντίδα» τῆς Νέας Ὑόρκης.

Παρήλθεν ἄρα ἡ μὴ δὴ δικτατοριῶν ἐν Ἑλλάδι. Οἱ παρακολούθοντες τὴν ἐξέλιξιν τῆς πολιτικῆς καταστάσεως ἀπευθύνοντ' ἐν ἐρώτησιν τοῦτο, κατόπιν τῆς ἀνακρίσεως τοῦ δικτάτορος τῆς Ἑλλάδος Θεόδωρου Παγκάλου, ὅπως παρέμεινε εἰς τὴν Ἀρχὴν ἐκ 14 ἡμερῶν μὴν καὶ κατὰ τὸν λαμβανόμενον εἰδήσεων ὅτι καὶ ἡ τοῦ Πόμο νετ Ριβέρα δικτατορία ἐν Ἰσπανίᾳ καταρτίσει. Μόλις μὴ ἐβδόμησ' ἀποβλέπει ἀπὸ τοῦ πραξικοπήματος τοῦ Κονδύλη καὶ ἰδοὺ, ἀλλεπάλληλα καταφάνοντες εἰδήσεις ὅτι καὶ ὁ Ντε Ριβέρα προέβη κατὰ τὴν ἀκούσθησιν τῆς ἑλληνικῆς ἐπιτροπῆς ἀνταποκριτοῦ, ὅς ὁ Ἕλληνας δικτάτωρ, ἀπὸ τοῦ Στρατοῦ.

Λαμβανόμενον ὅτι ἔστιν ὅτι ἀσθητὰ λογοκρίσια ἐφαρμόζεται ἐν Ἑλλάδι καὶ Ἰσπανίᾳ, ἐν τῇ λέγεται ὅτι ἐκδηγνῶνται ταραχῆ, εἰνε ἀδύνατον νὰ γνωσθῇ τὴν ἐπιχειρήσιν ὅποια καταστάσεις πραγματοποιῶνται ἐν ἀμφοτέραις ταῖς αἰσ. Χώρας. Κατὰ πόσον ὁ Παγκάλος καὶ ὁ Πόμο νετ Ριβέρα καὶ κατὰ πόσον ὁ Ντε Ριβέρα θὰ δυνηθῇ νὰ ἐκμηδενίσῃ τὴν πρό-

ΔΙ ΗΜΕΡΑΙ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΚΑΤΟΧΗΣ ΕΙΣ ΛΑΡΝΑΚΑ

ΚΑΤΑ ΠΡΟΦΟΡΙΚΑΣ ΠΑΡΑΔΟΣΕΙΣ

ΙΒ
—ΑΦΙΞΙΣ ΙΝCOGNITO ΤΟΥ ΝΑΥΑΡΧΟΥ ΛΟΡΔΟΥ ΗΑΥ.
—Ο ΔΟΥΣ ΤΟΥ ΕΙΜΒΟΥΡΓΟΥ ΛΑΦΡΕΔΟΣ.
—ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΣ ΤΙΜΟΡΙΑ ΤΟΥ.

Ὅλιγας ἡμέρας πρὸ τῆς Κατοχῆς ἐφθάσεν εἰς Λάρνακα ἐκ Ρόδου κάποιος ἄγγλος ὑπὸ ἀσθητὸν incognito. ἔχων συστατικὴν ἐπιστολὴν πρὸς τὸν ἄγγλον Πρόξενον καὶ Λευκωτικὴν τῆς Ὀθωμανικῆς Τραπέζης Charles Watkins. Ὁ Watkins μίλις τοῦ ἐπεδόθη ἡ συστατικὴ ἐπιστολὴ ἀνεχώρησε διὰ Ἡερνάνδου ὑποδέχθη τὸν πρὶν φρήν ὅπως παρεκάλεσε τὸν κ. Γ. Τζιάραν, ἀνώτερον τότε ὑπάρχοντα τῆς Ὀθωμανικῆς Τραπέζης, ὅπως περιποιηθῇ τὸν ἔξοντον καὶ συνδεστικὴν μάλιστα τῆς εἰς τὴν οἰκίαν του. Ὁ ἄγγλος αὐτὸς ἀπέφραγεν ἐπιμελῶς νάναυτιση εἰς οἰκονομικὰς ἐφορτίαν τοῦ κ. Τζιάραν θετικῶς, οὐδὲ ἠθέλησε νὰ δηλώσῃ τὸ ὄνομα καὶ τὸ ἐπάγγελμα του καὶ τὸν σκοπὸν τῆς ἀφίξεώς του εἰς Κύπρον. Τὴν ἡμέραν ὅταν ἐγένετο ἀφαντος, τὴν δὲ νύκτα ἐπέστρεψε κατασκοπιόμενος, καθύπευκτον καὶ μὲ χάριτας εἰς τὰς χείρας. Ποῖον ἦτο τὸ πρόσωπον τοῦτο θὰ γνωσθῇ εἰς τὴν διήγησιν ἀποφύγη. Τὸ βραβίον ἦτο τὸ ἐφαινοῦ καὶ πρόδρομος τῆς Κατοχῆς. Ἐπίσης πρόδρομος αὐτῆς ἦτο καὶ τὸ ἄγγλον πολεμικὸν «Raleigh» τὸ ὁποῖον κατέλειψεν εἰς Λάρνακα ἐπίσης ὀλίγας ἡμέρας πρὸ τῆς Κατοχῆς. Ὁ κ. Τζιάραν ἀντιλατθὸν τὸν Καγκελάριον τοῦ ἄγγλου Προξενίου μ. Ζήνωνος ἀνήλθεν ἐπὶ τοῦ πλοῦτον. Ἦ πρώτη ἐφορτία τοῦ Κυβερνήτου αὐτοῦ ἦτο, ἐὰν εἶχον ἐμφανισθῇ εἰς τὸν λιμῆνα Λάρνακος Γαλλικὰ πολεμικὰ κατὰ τὰς ἡμέρας ἐκεῖνας. Τὸ ἐδόθη ἡ ἀπάντησιν «Ὁχι». Τὸ βραβίον καὶ τὴν ἐπιμνηστικὴν ἐφθασαν διαδοχικῶς καὶ ἄλλα ἄγγλικά πολεμικὰ ἐκ τῶν ὁποῖος εἶχε γερμῶσι ὁ λιμῆν. Λεξία καὶ ἀριστοτέρεϊ ἔργον ἀποβιβασθῆν ἄρματα. Ἐν ἀποσπασμα ἀπὸ Ἰνδουστρατιάς εἶχε κατασκευασθῆν ἐπὶ τοῦ Λοιμοκαθάρτημον. Λίγη εἰς ἔφραγεν ὁ ὑπὸ incognito ἄγγλος ἔξνος τοῦ

στρατοῦ περιφρονήσαντες τελείως καὶ τελείως ἐξευτελιστικὰς τοὺς πολιτικὸς ἀρχηγούς. Εἰς τὴν τακτικὴν ταῖσιν ἔγκειται κυρίως ἡ πείσις τῶν δικτατοριῶν ἀπὸ τῶν ἀρχιστάτων ᾄτων μὴχο σήμερον.

Εἰ ἄλλος παράγον σχετιζόμενος μὲ τὴν δικτατορίας καὶ ὅστις ἐνδέχεται νῦν νὰ καταστῇ σπουδαίατος εἶναι ἡ θέσις τῶν μοναρχῶν. Οἱ γνωρίζοντες τὰ πράγματα λέγουσιν ὅτι οἱ ὀφρῶντοι δικτάτορες, ὁ κ. Μουσολίνι καὶ ὁ Ντε Ριβέρα, μέχρι τοῦδε ἀρκοῦνται νὰ εἶναι προβαλοῦργοι μόνον καὶ ἐπιτρέπουν εἰς τοὺς βασιλεῖς τῶν Χριστιανῶν τῶν νὰ ἐκπροσωποῦν τὸ μόνιμον στοιχεῖον τῆς ἐθνότητος, ἡς πρόωτιος καὶ μέτρον θεσμῶν ἐπιβίου τῶν Κυβερνήσεων.

Ἡ δικτατορία ἐν Ἑλλάδι, ἐν Πορτογαλίᾳ καὶ ἐν Ἰσπανίᾳ, ἐν αἰσπηροῦσιν ὁ θεσμός τῆς Βασιλείας, αἱ Δικτατορίαι δὲν δύναται νὰ διατηρηθῶσιν ἐπὶ μακρόν.

Καίτοι τὰ πρῶτα διαβήματα τοῦ Κονδύλη εἶναι μύλλον ἀπὸ σκοποῦ συνταγματικῆς ἐν τούτοις οἱ γνωρίζοντες τὴν πολιτικὴν ἐν Ἑλλάδι κατάστασιν δὲν πιστεύουσιν ὅτι ἡ κατάστασις αὐτὴ θὰ σταθεροποιηθῇ διὰ τῆς ἀλλαγῆς τοῦ καθυστεροῦ. Ἦν ἡ Κυβερνήσις τοῦ Κονδύλη καθόλου ἀπίθανον νὰ ἐξελιθῇ εἰς δικτατορία.

Ἐπὶ τούτοις ὁ Δούξ ἔδειχεν περισσότερο ἀμειλίχως κατὰ τὸν ἀντιπάλου του, ἡ ὁ Παγκάλος ἐν Ἑλλάδι καὶ ὁ Ντε Ριβέρα ἐν Ἰσπανίᾳ. Εἶνε ὅμως ἀληθές, ὅτι ὁ Μουσολίνι ἐπιδοσθῆν περισιότερον παντὸς ἄλλου δικτάτορος ἵνα ἐπιτύχῃ λαϊκὴν ὑποστήριξιν.

Ὁ Παγκάλος καὶ ὁ Ντε Ριβέρα εἰσέλασαν τὴν Ἑξουσίαν τῶν ἐπὶ μόνου τοῦ

ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΠΩΣ ΘΑ ΑΥΞΗΘΗ, Η ΣΙΤΟΠΑΡΑΓΩΓΗ ΜΑΣ

Ἐπισημάνθη ἡδη διὰ τοῦ τελευταίου μας ἀρθρου τὴν σοβαρότητα τῆς ἐξουσίας ἐπὶ τῶν οἰκονομικῶν τοῦ τόπου μας ἡ αυτοκαλλιέργεια καὶ ἐπιδοσθῆσιν τὰ ἀποδείξομεν ὅτι ὁ περιορισμὸς τῆς καλλιέργειας ταύτης εἰς τὸ μίνιμον, ὅπως διὰ μερικοὺς φαινοὺς ἐπιβεβαιώμενος, θὰ εἴη ἐν τῇ ἐργασίᾳ του διὰ πολλοὺς καὶ διαφόρους λόγους ἀδύνατον καὶ ἐπιβλαβὸς.

Ἀδύνατον μὲν διὰ τὴν πᾶσαν οὐκ ἀλλὰ καλλιέργεια ἐκτός τῆς τῶν αἰτηθῶσιν, ἡτις διὰ ἡσ' ἀδύνατον ἰσως νὰ εἶναι ἐπιβεβαιωσθῆ, τότε μόνον θὰ καθίσταται τὴν αὐτῆς, ἐπὶ ὅτι ἡ καλλιέργεια, ὅπως ἡμεῖς ἔχουμεν εἶναι ἐκ τῆς οὐδέναι τὸν τὰ ἀπαιτούμενα διὰ τῶν αὐτῶν καλλιέργειας ἐκὰ καὶ πνευματικὰ μὴ διὰ τὴν μὴ ἀνεπάρκειαν καὶ ἄλλοις ἐξ ἰσοῦ παρῶσιν καὶ ἀνεπάρκειαν ἀνεπάρκειας διὰ τὴν ἐπιτυχίαν παραγωγῆς ὅς εἶναι ἡ ἀφθονοσύνη τῆς ἐπὶ τῆς αυτοκαλλιέργειας ἀπαιτούμενης ποσότητος ὁμοίωσιν, καλλιέργεια ποσότητος ἰδιώτικῆς, ἐκτός ἐν πρόκειται, ὅπως ἡμεῖς ἔχουμεν εἶναι, τὴν αυτοκαλλιέργεια, εἰς ἐπίσημὴν γαίαν πτωχὴν καὶ γαίαν τὰ ἀνεπάρκειαν ἡ δειροδωρῆ καλλιέργεια, ἡτις δὲν εἶναι καὶ τῶν ἀπαιτηθῶσιν εἰς τοὺς δύο τελευταίους τοῖτους παρήγορας.

Ἐπιβλαβὸς δὲ, διὰ τὴν ἐργασίαν ἡ οἰκονομικὴν αυτοκαλλιέργεια τῆς Κύπρου καὶ τῆς καλλιέργειας ταύτης, καὶ ἐπιβλαβὸς εἰς ἄλλας καλλιέργειας, ὅς κεντρικὴ, περιμετρημένη, ἰδιώτικη κλ., ἐγκαταλείπει οἷον τὴν καλλιέργειαν ἐνός φρούτου, οἷον τὸ πρῶτον ἔξ ἑαυτοῦ πρὸς τὸν ἄλλον, ὅπως ἡμεῖς ἔχουμεν εἶναι τὴν ἀνεπάρκειαν, ἡτις δὲν εἶναι καὶ τῶν ἀπαιτηθῶσιν εἰς τοὺς δύο τελευταίους τοῖτους παρήγορας.

Ἐπιβλαβὸς δὲ, διὰ τὴν ἐργασίαν ἡ οἰκονομικὴν αυτοκαλλιέργεια τῆς Κύπρου καὶ τῆς καλλιέργειας ταύτης, καὶ ἐπιβλαβὸς εἰς ἄλλας καλλιέργειας, ὅς κεντρικὴ, περιμετρημένη, ἰδιώτικη κλ., ἐγκαταλείπει οἷον τὴν καλλιέργειαν ἐνός φρούτου, οἷον τὸ πρῶτον ἔξ ἑαυτοῦ πρὸς τὸν ἄλλον, ὅπως ἡμεῖς ἔχουμεν εἶναι τὴν ἀνεπάρκειαν, ἡτις δὲν εἶναι καὶ τῶν ἀπαιτηθῶσιν εἰς τοὺς δύο τελευταίους τοῖτους παρήγορας.

Ἐπιβλαβὸς δὲ, διὰ τὴν ἐργασίαν ἡ οἰκονομικὴν αυτοκαλλιέργεια τῆς Κύπρου καὶ τῆς καλλιέργειας ταύτης, καὶ ἐπιβλαβὸς εἰς ἄλλας καλλιέργειας, ὅς κεντρικὴ, περιμετρημένη, ἰδιώτικη κλ., ἐγκαταλείπει οἷον τὴν καλλιέργειαν ἐνός φρούτου, οἷον τὸ πρῶτον ἔξ ἑαυτοῦ πρὸς τὸν ἄλλον, ὅπως ἡμεῖς ἔχουμεν εἶναι τὴν ἀνεπάρκειαν, ἡτις δὲν εἶναι καὶ τῶν ἀπαιτηθῶσιν εἰς τοὺς δύο τελευταίους τοῖτους παρήγορας.

Ἐπιβλαβὸς δὲ, διὰ τὴν ἐργασίαν ἡ οἰκονομικὴν αυτοκαλλιέργεια τῆς Κύπρου καὶ τῆς καλλιέργειας ταύτης, καὶ ἐπιβλαβὸς εἰς ἄλλας καλλιέργειας, ὅς κεντρικὴ, περιμετρημένη, ἰδιώτικη κλ., ἐγκαταλείπει οἷον τὴν καλλιέργειαν ἐνός φρούτου, οἷον τὸ πρῶτον ἔξ ἑαυτοῦ πρὸς τὸν ἄλλον, ὅπως ἡμεῖς ἔχουμεν εἶναι τὴν ἀνεπάρκειαν, ἡτις δὲν εἶναι καὶ τῶν ἀπαιτηθῶσιν εἰς τοὺς δύο τελευταίους τοῖτους παρήγορας.

Ἐπιβλαβὸς δὲ, διὰ τὴν ἐργασίαν ἡ οἰκονομικὴν αυτοκαλλιέργεια τῆς Κύπρου καὶ τῆς καλλιέργειας ταύτης, καὶ ἐπιβλαβὸς εἰς ἄλλας καλλιέργειας, ὅς κεντρικὴ, περιμετρημένη, ἰδιώτικη κλ., ἐγκαταλείπει οἷον τὴν καλλιέργειαν ἐνός φρούτου, οἷον τὸ πρῶτον ἔξ ἑαυτοῦ πρὸς τὸν ἄλλον, ὅπως ἡμεῖς ἔχουμεν εἶναι τὴν ἀνεπάρκειαν, ἡτις δὲν εἶναι καὶ τῶν ἀπαιτηθῶσιν εἰς τοὺς δύο τελευταίους τοῖτους παρήγορας.

Ας καταβλήθω λοιπόν πάλι προσέ-
θει όπως πιστεύω ο γυνώκας να λαπαύνη
και ως καθήκον ούτως ως προς τον γυμ-
νασίου της λαπαύνης και το είδος του λαπαύ-
ματος το οποίο πρέπει να χρησιμοποιηθή
διά πάσαν ειδικήν περίστασιν. Η τριαντή
έμως λαπαύνη δια να είνε τελειότερος δέν
πρέπει να περιορισθί εις λόγους μόνον διό-
τι ταύτα δέν είνε τόσοσ άνεκτήρι και πι-
στωτά παρά του γυνώκου δσον τα διαλα-
μοσάν και χειρομαστά πράγματα επί των
πόσων και μόνον πρέπει να βασισθί ή
επί της γυνώκας των λαπαύσεων κλπ.
προσπαύσα. Ας ίδρωθόν εις τα κρυώ-
τερα χωρία αυτοκλήμενης περιμετρικοί
συνθμοί καλλιεργείας σιτηρών ούτως να
χρημαίον προς εφοδισματικήν διδι-
σκαλίαν των γυνώκων δσον άρσφά των
καλλίτερον τρόπον καλλιεργείας, λιπασμός,
δαίσεως και απολιμάνσεως σπόρων, κη-
ταπολιμάνσεως άσθενούν και περί λίαν
την ξένησαν ποικιλίαν άνηγαυών περισ-
σώτερον εις τας άσθενείας και την εγρησί-
αν και άποδόσεως μεγάλης.

Εγκαταλειμμένη και παραμελημένη
δπως είνε σήμερον ή αυτοκλήμενη δέν
μπορεί παρά να άποδίδη πάντοτε πτωχάς
δοσείας εφ' όσον ήδέναι να βελτιωθί ή
μαγική και ούτω να εξοικονομηθί ή ού-
τάχως μας δια την άσπασιν σήμερον ο
τόπος ούτως πέρσεται έπείσομα ποιά εις
το εξωτερικών, βιώνον ούτω μοιρασός προς
χρηστικίας, άσκή προς τούτο Κηρύττειας
και γυνώκοι να έγραιδούν.

X.

ΠΡΟΔΙΣΣΙΑ ΔΙΑ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ
επίπλων και προκλήτων, μεταξυ
των όποίων περιλαμβάνονται
ύβληνα και πάλια άγγελά, έ-
πίπλωρα σκεύη, τάπητες, πύ-
να, κλπ. τού

ΚΟΥ Ι. Κ. ΧΑΟΥΑΡΑ
Εις την κατοικίαν του εν Λευκωσί.

Η πώλησις θα άρχισί το Σάββατον
10ην Οκτωβρίου 1926, εις τας 2 μ. μ. και
θα εξακολουθήσθι την Κυριακήν, 10ην Ο-
κτωβρίου 1926, εις τας 10.30 π. μ. και
τας άκολουθούσας ήμέρας εις τας 2 μ. μ.

Τα πράγματα θα είνε έκτεθειμένα προς
έξέτασιν επί των άρουσίων εις την κοι-
τωκίαν του την Πέμπτην την και Παρα-
σκευήν 8ην Οκτωβρίου 1926, άπό τας
10.30 π. μ. μέχρι της μεσημέρας και
άπό τας 2.30 π. μ. μέχρι της 5 μ. μ.
Ασφαλίσεως όμοις της πωλήσεως τα πράγ-
ματα δέν θα είνε έκτεθειμένα προς εξέ-
τασιν.

Διά καταλόγους και περισσότεράς πλη-
ροφωρίας άπευθύνθητε προς την Καν-
ΙΟΥΛΙΑΝ Θ. ΚΑΠΑΗΕ, Λευκωσία. (2-2)

ΚΕΡΑΜΙΔΙΑ ΕΝΤΟΠΙΑ
ΛΕΜΕΣΟΥ
ΕΦΑΜΙΛΙΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ
παρά τοις κ.κ. Π. ΙΩΑΝΝΟΥ & ΣΪΑ
Τεχ. Κιβ. 7-ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ
Προς [7] την χιλιάδα.
(26-8)

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ
Κατόπιν συνεννοήσεώς μου μετά του
Προκτορείου Άδελφών Κατρήλφου εν
Λάρνακι πληροφορού πάντα όσους προ-
τίθενται να ταξιδεύσων εις Αργεντι-
νήν ήτι άνέλθα την ταχίαν έκδοσιν των
σχετικών διαβατηρίων, παρέχων συνάμη
όλας τας δυνατάς εύκολίας και πληροφορίας.
Διεύθυνσις:
ΚΑΡΑΛΛΗΟΣ Δ. ΤΣΑΙΤΗΣ
Διηγορικών Γραφείων Ε. Ν. Θεοφανίδου
Λευκωσίη.
Υ. Γ. Οι εκ της Έπαρχίας Λάρνακος
δέν να άπευθύνονται εις τον έκεί Πρά-
κτορα. (2-3)

ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ
ΣΑΒΒΑ ΙΩΑΝΝΟΥ
ΕΝ ΒΑΡΩΣΙΟΙΣ
ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ:
Βιβλίον δια δημοτικά σχολεία,
Έλληνικά σχολεία και Γυμνάσια,
Βιβλίον δια διδασκαλίους και
σχολικούς Βιβλιοθήκαις,
Λεξιόν όλων των Γλώσσων.
Τιμηκατάλογος θα κυκλο-
φορήσθι υπό της Σαπτεμ-
βρίου.
Μεθ' ύπολήψεως
ΣΑΒΒΑΣ ΙΩΑΝΝΟΥ
(6-5)

ΚΑΡΒΟΥΝΟΝ ΚΑΡΔΙΦ
πρώτης ποιότητος
ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΣΙΔΗΡΟΥΡΓΟΥΣ
παρά τοις κ.κ.
Π. ΙΩΑΝΝΟΥ & ΣΪΑ
(26-7) Τ. Κ. 7-ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ

ΚΡΕΜΑ «ΣΟΛΙΤΕΡ»
ΚΑΜΝΕΤΕ ΜΕΓΑΛΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΝ,
άγοράζοντες ΜΙΑΝ ΜΠΟΥΖΑΝ ΔΕ ΌΛΑ
ΤΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ ΌΛΩΝ ΤΩΝ ΧΡΩΜΑΤΩΝ

ΤΗΝ ΣΟΛΙΤΕΡ

Αιά τή Λουστρίνα σας και τή χροματιστά τής
μόδας ύποδήματά σας μεταχειρίζεσθε πάντοτε τή
Solitaire-Shoe Polish de Luxe.

Είνε ή καλλίτερα Κρέμα ύποδημάτων.—Συλ-
βώνει τή ύποδήματα καλλίτερον και τή προσυλά-
τει άπό τή σάσισμον.
Είνε κατάλληλος δι' όλα τή χρώματα ύποδημάτων, **μαύρα,**
πράσινα, κόκκινα, γρίζα κλπ., λουστρίνα, γλασέ,
αυτιάχροα, καστόρια κλπ.

Είνε άγγλικής κατασκευής.—Ποιότης ήγγυημένη.
ΚΕ Προτιμάτε πάντοτε τήν ΣΟΛΙΤΕΡ.
ΖΗΤΕΙΤΕ άπό τον Παντοπώλην σας τήν ΣΟΛΙΤΕΡ (SOLITAIRE).
Πάρτε ένα φυλλάδιον εκ της θαυμακής πότης Κρέμας
ΣΗΜΕΙΩΣΗ.—Διακρίνετε την.—Τήν άποτέλεσμα θα σας
υπερυπερκαστήσθι.

Πωλείται παντού προς 1/- τή φυλλάδιον.
Διά χονδρικής πωλήσεως ιδιαιτέρως συμφωνεί.

Γενικός εν Κύπρω Άντιπρόσωπος και Εισαγωγέας
Κ. Μ. ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΙΑΔΗΣ
Όδός Φανερωμένης 15-18.
Τ. Κιβ. 187-ΛΕΥΚΩΣΙΑ



ΜΠΥΡΕΣ SPATEN - BR'A'U
(Σπάτεν - Μπράου).
ΜΑΡΚΑΣ ΠΤΥΟΥ

Τό μέγιστον τούτο εργοστάσιον της Γερμανίας,
άφού άπερίσειε να έργασθί και με την Κύπρον,
μάλιστα εν consignation, δέν ύπάρχει άμφιβολία ότι
θα παραμείσθι ή συνγωνισμός, ως συνέθη παντού
άλλού, διότι έχει την δύναμιν να κάμη ποιότητα
άνωτέραν και τιμήν άσυναγώνιστον.

ΔΙΑΡΚΗΣ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ
(26-24) Ν. Σ. ΛΥΜΠΟΥΡΙΔΗΣ & ΣΪΑ



PIANA STINGL BROTHERS LIMITED

Κεφάλαιος
Π. ΙΩΑΝΝΟΥ και Σίαν
Γενικός Άντιπρόσωπος του εν
Πένην Εργοστασίου Πιάνων
STINGL BROTHERS, LIMITED
εις Λεμμεσούσων.

Κύριοι,
Προσηθεύοντες Πιάνη καθ' όσον ως
άντιπροσώπων του εν Πένην Εργοστασίου
Πιάνων «STINGL BROTHERS Limited»
θεσπίζωμεν καθήκον μας μετά την χρήση
τούτων να σας δηλώσωμεν ότι ήμεθα και
όλα εγχαρητημένοι δια τα Πιάνη τή
Εργοστασίου τούτου, τέλει και' όσα εις
τό είδος των, δύνανται να ταυτοποιησών
και τον δεινότερον και μάλλον άμειωμένον
μοσάριον.
Συνέταξεν ει Πιάνη ταύτα εις τή Κη-
ρυκτικόν κανόν άς τή καλλίτερα των εν
Κύπρω εισαγομένων.
Επί τούτων
Διατέλομεν μεθ' ύπολήψεως
GEORGE THOMAS Prof of music
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΙΑΝΝΟΥΛΟΠΟΥΛΟΣ Ταξιός
HUGH FENECH Κεβερ, έσπάληλος
JOSEPH M. FRANCIS Κεβερ, έσπάληλος
ΓΙΑΝΝΟΣ Γ. ΤΕΒΕΒΑΝΤΟΣ Έμπορος
ΠΑΝΑΓ. ΚΥΔΟΠΟΥΛΟΣ Καθηγητής
Α. ΚΟΦΟΣ Ήλεκτρολόγος
ΣΑΒΒΑΣ ΜΙΚΗΛΙΑΔΗΣ Φωτομακιστής
ΓΙΑΝΝΑΚΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Ζαρηρολόγος

Π. ΙΩΑΝΝΟΥ & ΣΪΑ
Γενικοί Άντιπρόσωποι
(26-6) καθ' όσον εν τήν Κύπρον.

ΡΕΙΚΕΣ, ΡΕΙΚΕΣ,
RITCHIE & BELL
Aberdeen E.H.

Πληροφορούμεν τούς άξ.
πελάτας μας ότι έλάθωμεν την
πρώτην άποστολήν ΡΕΙΚΩΝ
του μεγάλου έργοστασίου

RITCHIE & BELL Aberdeen E. H.

Ποιότης άνωτέρα όλων
όσων εισήχθησαν εν Κε-
ύρω.—Φα έχωμεν τακτι-
κάς φορτώσεις και θα πω-
λώμεν εις τας τιμάς του
συναγωνισμού.

Κ Προσέγγετε να πέρνετε την
άνο μάχων δια να ήσθε βέβαιοι
δι πέρνετε πράγμα γνήσιον.

Διατελώ μεθ' ύπολήψεως
ΠΕΤΡΟΣ Ε. ΑΔΗΦΕΤΗΣ
(16-3)

ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ & ΧΑΡΤΟΠΩΛΕΙΟΝ
Κ. ΧΑΤΖΗΓΙΑΝΝΟΥ

ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ:
(ΑΓΟΡΑ ΚΥΚΚΟΥ)

ΠΛΟΥΣΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗ
όλων των Άνθρακωτικών και
Έπιθροητικών βιβλίων των Αγγ-
λικών Σχολείων.

Μεγάλη παρακαταθήκη γρά-
μικής ύλης και τυπογραφικόν
χίρτου.

Τιμηκατάλογοι άποστέλλονται
εις πάντα αίτούντα. (4)

ΠΡΟΣΦΟΡΑΙ

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ προσφοραί δια την
κατασκευήν Τεμπλου της Έκκλησί-
ας της Παναγίας Έλεούσης εν Κάτω
Κουτραφι.

Οι βολύμενοι δέον να άποστείλουν τας
προσφοράς των έναρταγίτως με σέβηον,
μέχρι της 18ης Οκτωβρίου 1926 προς
τον κ. Βολυκαλήν Χριστοφορίου.
Ειδήσεων. (4-1)

ΚΕΡΑΜΙΔΙΑ ΓΑΛΙΚΑ
ΣΤΕΡΕΩΤΑΤΑ
ΤΗΣ ΠΑΣΙΓΩΣΤΟΥ ΜΑΡΚΑΣ
ΚΟΥΠΠΑΣ

εις τιμάς άσυναγώνιστους
παρά τοις κ.κ. Π. ΙΩΑΝΝΟΥ & ΣΪΑ
(26-6) Τεχ. Κιβ. 7-ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ.

ΓΡΑΦΟΜΗΧΑΝΑΙ «ADLER»

Portable Machine.

Έχετε ανάγκην Γραφομηχανής;
Προτιμάτε την τέλειαν Γραφομηχανήν «ADLER».
Θέλετε να γράφητε εν συνδυασμό τρεις όλας γλώσσας;
Προτιμάτε την μόνην εις τή είδος της Γραφομηχανήν «ADLER».
Είνε ή τελευταία, ή στεραιότερη, ή καμφοτέρα όλων των
μέχρι τούδε γνωστών Γραφομηχανών.

Η πώλησις 285.000! Γραφομηχανών «Adler» εν δια-
στάματι μόνον 20 έτών είνε ίσχυρή άπόδειξις να πείσθι τούς πάντας
περί τής τελειότητός των.

Η ύπερήφανος αυτή σφαγματιώδης αραχεί άπόδειξιν τής κα-
τασφικτικής και ήμεροσίας άύλαστομένης ήττώσεως των Γραφομη-
χανών «ADLER» αείτως κατέχουσι την άρσθεν θέσιν ανά την
σφίμον.

Η Γραφομηχανή «ADLER» είνε υπό τας πλέον έντέχνους
εις λεπτομερείς έργασίας, περιλαμβάνουσα όλας τας μέγας
σήμερον τελειοποιήσεις επί του κλάδου των Γραφομηχανών.

Τό έπιπέδιον και σταθερόν σύμπλεγμα όλοκλήρου του μηχανισμού των ά-
πατεί έπισκοπεί σκεδόν μη άνεγκλίως και κατόπιν άκόμη πολλών έτών
χρήσεως. Η εύθροσμία παραμείνει πάντοτε ή ίδια και ή πολιτεής
της δύναμης άνεγκλίως. Η πωλήσεως με τον πασίον ή Γραφομηχανήν
αίτια γράφουσι τρεις όλοκλήρους γλώσσας ταυτόχρονα χωρίς
άλλαγην και του ελαχίστου μηχανήματος; άποδεικνύει τον θρίαμβον της
τελειότητός των!

Κατάλογοι άποστέλλονται παντί τή αίτούντι.

Άποταθήτε προς τούς εν Λεμμεσούσων κ. κ.
Π. ΙΩΑΝΝΟΥ & ΣΙΑ
Τεχ. Κιβ. άριθ. 7.
(26-5)

COCOSE - ΚΟΚΟΣ
Φυτικός Βούτυρος.

Είδοποιούμεν δι' άπό την γνήσιαν ποιότητα Cocose
Κοκός μάχα χήνας του περιήμου Γαλλικού Εργοστασίου
MAGNAN FRERES, MARSEILLE

έκανονίσωμεν άφειξίς τακτικής ούτως ώστε οι άγοραστοί να εδ-
ρίσκωσι πάντοτε πράγμα φρέσκον και δσον χρεώδοντα.

Αί τιμάι μας είνε άσυναγώνιστοι, διότι εμάθα ύπο-
χρεωμένοι να πωλώμεν επί των τιμών του εργοστασίου.
(όπως κίμωνωμεν δια τή σφίρα Αθεαβίνου, Ρέγγες
Sutton, Σαπούνα Έσπάληλική Άσωνταρίτου κλπ. κλπ.)

Οι Άντιπρόσωποι
Ν. Σ. ΛΥΜΠΟΥΡΙΔΗΣ & ΣΪΑ
Υ. Γ. Τό Κοκός έλάθωμεν εις τεσσάρους τών 1912 και 8 δόλων με κλειδί.
(26-25)

ΜΕ 2 1/2 ΣΕΛΛΙΝΙ
έβδομαδιαίως
Άγοράζετε ένα Ποδήλατον

ΡΑΛΛΗ.

RALEIGH
THE ALL-STEEL BICYCLE

ΓΕΝΙΚΟ ΠΩΛΤΑΙ
ΔΙΚΡΑΝ ΟΥΖΟΥΝΙΑΝ
Τεχ. Κιβ. άριθ. 127.
ΛΕΥΚΩΣΙΑ.

Τό πασίγνωστον και
όλοκλήρουν ποδή-
λατον του κόσμου.

ΣΟΚΟΛΑΤΕΣ, ΠΙΣΚΟΤΤΑ, ΚΟΛΩΝΙΕΣ, ΚΟΝΣΕΙΒΕΣ κ.λ.π.

IFELIX POTINI

ΖΗΤΕΙΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ Τ' ΑΝΩ ΕΙΔΗ
ΤΑ ΕΥΘΗΝΟΤΕΡΑ ΚΑΙ ΚΑΛΗΤΕΡΑ
ΤΙΜΑΙ ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΟΙ

(52-31) Γενικός Άντιπρόσωπος: **Κ. Φ. ΔΑΥΪΔ, ΛΕΥΚΩΣΙΑ.**

